



秘书长关于联合国伊拉克-科威特观察团工作情况的报告 (2000年9月22日至2001年3月27日)

一. 引言

1. 本报告说明了联合国伊拉克-科威特观察团(伊科观察团)在过去六个月里按照安全理事会1991年4月3日第687(1991)号、1991年6月14日第689(1991)号和1993年2月5日第806(1993)号决议交付给它的任务所开展的活动。

二. 主要事态发展

2. 非军事区的局势大致保持平静,伊科观察团的任务在双方合作之下进展顺利。伊科观察团继续从固定的观察哨所并通过陆地、海上及空中巡逻来监测非军事区。然而,伊科观察团在伊拉克一侧的直升飞机飞行和1998年12月以来的情况一样,仍处于停顿状态(见S/1999/330号文件第2段)。伊科观察团在执行任务过程中,继续视察停泊在乌姆卡斯尔港的船只。

3. 共发生267起非军事区的违规事件,其中101起属于地面违规事件,12起属于武器违规事件,11起属于海上违规事件,143起属于空中违规事件。地面违规事件中有78起是在贝都因人(无国籍的阿拉伯人)于2000年10月2日至7日在阿卜达里附近举行和平示威时发生的。其他地面违规事件中大部分涉及到伊拉克车辆使用边界沿线的砂砾路;这条路有时在科威特境内,有时在伊拉克境内。

4. 武器违规事件中有7起是在非军事区内发现伊拉克人携带武器,1起是五辆架有机枪的科威特警车进入非军事区,3起是架有机枪的伊拉克巡逻船进入阿卜杜拉水道,另外1起是一条装有四个导弹发射器的伊拉克船只进入这一水道。

5. 所记录的非军事区空中违规事件的数目从前一个报告期间的6起增加到143起。违规事件大部分是听到或观察到飞机,但由于飞得太高而无法确定飞机身份。其中3起是观察到一架瞪羚直升机,1起是观察到带有英国国旗的天猫型直升机,2起是观察到F-18战斗机,1起是观察到一对F-14战斗机。

6. 如何报告空中违规事件一直是伊科观察团和伊拉克当局之间的讨论话题;伊拉克当局通过国家手段监测飞越情况,认为伊科观察团所报告的违规事件应该更多,并应确定飞机的型号和国籍。伊科观察团向伊拉克当局解释说,伊科观察团不能这样依靠推断或假设,并且伊科观察团不具备确定飞机身份所需要的技术和情报能力。无论如何,大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国都已表明,他们继续在伊拉克南部的“禁飞区”巡逻。

7. 11起海上违规事件涉及到在阿卜杜拉水道的科威特一侧观察到伊拉克的拖船和巡逻船。

8. 在报告所述期间, 伊科观察团接到了 24 起投诉, 19 起来自伊拉克, 5 起来自科威特。在伊拉克提出的投诉中, 12 起涉及空中违规事件, 2 起涉及在非军事区的科威特一侧有载有军事人员的车辆, 3 起涉及有小武器射击。伊科观察团无法核实这些投诉, 只是在一起据称有小武器射击的投诉中, 调查组在所述地区附近发现了空弹壳。有一起伊拉克投诉涉及在一个科威特警察派出所附近搭起了两个大帐篷。伊科观察团从科威特联络官处了解到, 搭起这两个大帐篷是为了接待一名来访的科威特高级官员。还有一起伊拉克投诉无法核实, 已涉及两名骑着摩托车、带有步枪的穿军服的科威特人。在科威特提出的投诉中, 4 起涉及伊拉克人跨越边界进入科威特领土, 一起涉及从一个石油钻塔中偷窃废金属。伊科观察团无法证实科威特提出的这些投诉。

9. 2000 年 11 月 30 日, 两名联合国军官在从科威特市返回乌姆卡斯尔途中遭到一名开车并携带武器的男子的追踪, 该男子开了两枪。事后, 科威特警察报告科伊观察团, 他们已找到一名嫌疑犯, 上述事件看来是一个行为有点失常的小青年的恶作剧。发生的其他事件还有: 伊拉克儿童向科伊观察团车辆和观察员投掷石块, 两名伊拉克男子持伪造的科伊观察团身份证非法进入科伊观察团在乌姆卡斯尔的驻地。2001 年 2 月 15 日, 大约 450 名伊拉克人在萨夫万中心举行了一次受到严密监视的和平示威。

10. 在非军事区科威特一侧的石油设施周围的活动频繁, 特别是在阿卜达理附近。在报告所述期间, 伊拉克在上述地区附近的石油生产活动也增加了许多。

11. 科伊观察团继续视需要协助红十字国际委员会(红十字委员会)的人道主义活动。科伊观察团还开展了一些伤员后送工作, 撤离因地雷爆炸受伤的伊拉克平民。

12. 科伊观察团通过科其设在巴格达和科威特市的联络处与伊拉克和科威特双方各级当局保持密切和经常的联络, 部队指挥官还访问了这两个首都城市。

科威特和伊拉克两国政府都继续为观察团开展活动提供合作。

三. 组织事项

13. 截至 2001 年 3 月, 科伊观察团的总人数为 1 301 人, 具体如下:

(a) 军事观察员 193 人, 分别来自: 阿根廷 (4 人)、奥地利 (2 人)、孟加拉国 (5 人)、加拿大 (6 人)、中国 (11 人)、丹麦 (5 人)、斐济 (7 人)、芬兰 (5 人)、法国 (11 人)、加纳 (5 人)、希腊 (4 人)、匈牙利 (6 人)、印度 (6 人)、印度尼西亚 (5 人)、爱尔兰 (6 人)、意大利 (6 人)、肯尼亚 (3 人)、马来西亚 (5 人)、尼日利亚 (5 人)、巴基斯坦 (6 人)、波兰 (6 人)、罗马尼亚 (5 人)、俄罗斯联邦 (11 人)、塞内加尔 (6 人)、新加坡 (5 人)、瑞典 (5 人)、泰国 (5 人)、土耳其 (6 人)、联合王国 (11 人)、美国 (11 人)、乌拉圭 (6 人) 和委内瑞拉 (3 人)。

(b) 一个 775 人的部兵营, 来自孟加拉国;

(c) 一个 50 人的工程队, 来自阿根廷;

(d) 一个 30 人的后勤队, 来自阿根廷;

(e) 一个 30 人的直升机队, 来自孟加拉国;

(f) 一个 14 人的医疗队, 来自德国;

(g) 文职人员 240 人, 其中 52 人系国际征聘人员, 152 人系当地招聘人员。

约翰·奥古斯汀·维兹少将(爱尔兰)继续担任部队指挥官。

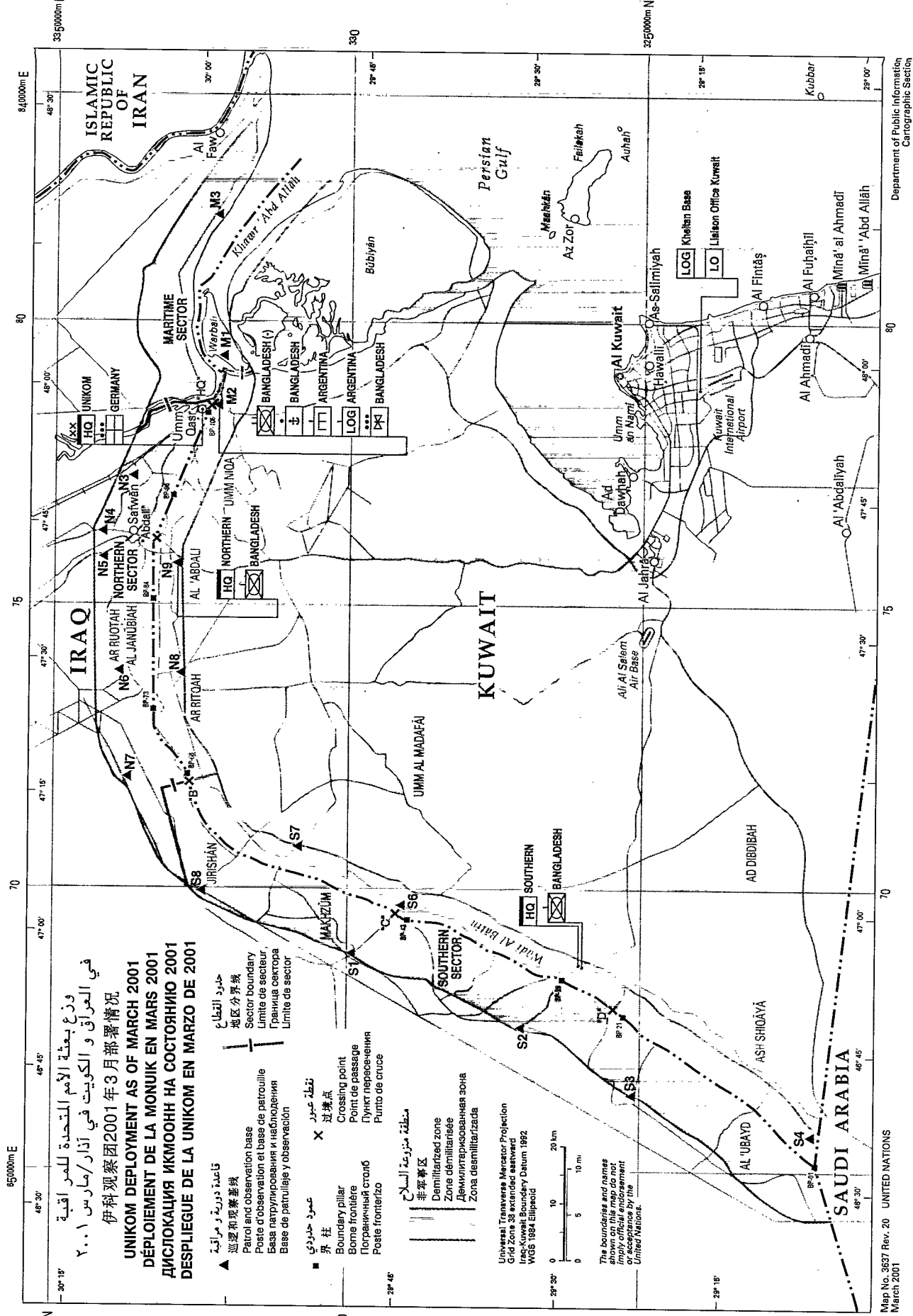
四. 财务方面

14. 大会 2000 年 6 月 15 日第 54/18B 号决议承拨毛额 52 710 270 美元, 充作科伊观察团 2000 年 7 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日的维持费用, 但须视安全理事会对科伊观察团结束或继续问题的审查结果而定。伊科观察团三分之二的费用, 相当于 3 180 万美元, 来自科威特政府的自愿捐款。

五. 意见

15. 在审查期间,沿伊拉克与科威特边界的局势大致保持平静。科伊观察团继续顺利执行任务,因而,帮助维持了边境的平静和稳定。伊科观察团在执行任务时继续得到伊拉克和科威特两国当局的合作。我建议维持科伊观察团。

16. 最后,我谨向维兹少将以及在他指挥之下的男女人员致意,感谢他们恪尽职守。他们纪律严明、奉公守法、为自己争光、为本国争光,也为联合国争光。



وضع بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق و الكويت في آذار/مارس ٢٠٠١
 伊科观察团2001年3月部署情况
UNIKOM DEPLOYMENT AS OF MARCH 2001
DÉPLOIEMENT DE LA MONIUK EN MARS 2001
ДИСЛОКАЦИЯ ИКМООНН НА СОСТОЯНИЮ 2001
DESPLIEGUE DE LA UNIKOM EN MARZO DE 2001

- ▲ قاعدة دورية و مراقبة
Patrol and observation base
Poste d'observation et base de patrouille
Базы патрулирования и наблюдения
Base de patrouille y observación
- عمود حدودي
Boundary pillar
Borne frontière
Порочный столб
Poste fronterizo
- خط تقاطع
Crossing point
Point de passage
Пункт пересечения
Punto de cruce
- منطقة منزوعة السلاح
Demilitarized zone
Zone démilitarisée
Демилитаризованная зона
Zona desmilitarizada

UNIKOM
 Umm al-Qasr
 Al-Rutbah
 Al-Janubiah
 Al-Ritqah
 Al-Jirishan
 Al-Madafa
 Al-Bayda
 Al-Shoava
 Umm al-Qasr
 Al-Rutbah
 Al-Janubiah
 Al-Ritqah
 Al-Jirishan
 Al-Madafa
 Al-Bayda
 Al-Shoava

Universal Transverse Mercator Projection
 Grid Zone 28
 Iraq-Kuwait Boundary Datum 1982
 WGS 1984 Ellipsoid



The boundaries and names shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.